

MIAREM



Union Européenne

République Tunisienne

Région Sicilienne  
Présidence

Programme cofinancé par l'Union Européenne

Prot. N. 44/P  
del 07/06/2023  
Gara "Golfi di Castellammare e Carini"

**Schema di contratto per affidamento appalto per un impianto di Posidonieto in Tunisia**

**ATTIVITA' 5.1 E 6.2 DEL PROGETTO MIAREM C-5-3.1-17 (*Méthodologies Innovantes et Actions de Renforcement pour protéger l'Environnement Méditerranéen*), NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA ENI CT DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-TUNISIA 2014-2020**

CUP H39J2101131002

CIG 9812001F5C

In esecuzione all'Avviso pubblicato sul sito [www.flagdeigolfi.it](http://www.flagdeigolfi.it) il 9 maggio 2023, ed a seguito della gara del 07/06/2023 giusto verbale del 076/2023, tra i seguenti soggetti:

Il FLAG "Golfi di Castellammare e Carini", (di seguito denominato solo FLAG) partner del progetto MIAREM – (*Méthodologies Innovantes et Actions de Renforcement pour protéger l'Environnement Méditerranéen*) – finanziato nell'ambito del Programma ENI di Cooperazione Transfrontaliera Italia-Tunisia 2014-2020

E

**OKIANOS** con sede legale a Tabarka (Tabarka) nella via A4 Residence Tabarka 8110, avendo offerto un importo lordo pari a **82.321,00 (ottantaduemilatrecentoventuno/00) oltre Iva (al 19%)**. (qui di seguito denominato "Appaltatore" e, unitamente a FLAG Golfi di Castellammare e Carini, collettivamente denominati "Parti")

Si stipula e si conviene quanto segue

**Art. 1. - Oggetto dell'incarico**

Servizio di **RIFORESTAZIONE/RIPRISTINO DI SUPERFICI DI FONDALE MARINO CON POSIDONIA OCEANICA**, nel seguito "servizio di RIFORESTAZIONE", per una estensione pari ad un massimo di mq 1.000,00 in un'area collocata nella zona antistante la costa di Monastir e precisamente nell'area ricompresa tra i punti di coordinate

	point	Latitude	point	Longitude
A		35° 47' 10,265" N		10° 47' 35,348"E
D		35° 47' 6,432" N		10° 47' 35,262"E
C		35° 47' 6,328"N		10° 47' 40,902"E
B		35° 47' 10,201"N		10° 47' 41,001"E

[www.miarem.eu](http://www.miarem.eu)

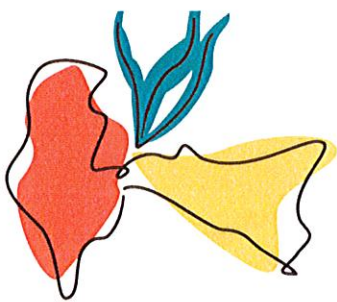


Università di Catania



MIAREM





MIAREM

Programme cofinancé par l'Union Européenne

In particolare i lavori in uno con il manuale ISPRA 106/2014 e le specifiche di cui al capitolato riguarderanno

- a) Il prelievo del materiale vegetale da trapiantare, dal sito indicato dalla committenza ed indicato nella cartografia di cui al successivo Art. 3;
- b) Il trasporto del materiale vegetale di cui al precedente punto 2.1 presso il sito di impianto;
- c) Il fissaggio delle talee al supporto di ancoraggio prescelto;
- d) La collocazione di targhette di identificazione secondo le specifiche di cui al successivo Art. 4;
- e) La messa a dimora sul fondale, mediante fissaggio con opportuni sistemi di ancoraggio, del supporto completo delle talee ad esso fissate;
- f) La realizzazione di un fotomosaico dell'impianto realizzato a seguito della esecuzione delle fasi descritte ai punti precedenti, al fine di restituire una tavola secondo il modello descritto al successivo Art. 4, punto 4.7;
- g) L'attività di monitoraggio da effettuare sul sito donatore e su quello di reimpianto
- h) L'acquisizione di ogni eventuale visto ed autorizzazione necessaria allo svolgimento del servizio, ad eccezione dell'autorizzazione generale allo svolgimento dei lavori che verrà richiesta alle autorità dal partenariato di progetto;
- i) Il reclutamento di tutto il personale specializzato e non, necessario per la corretta esecuzione del servizio. A titolo di esempio non esaustivo, rientra tra il personale che sarà necessario reclutare: marinai/conducenti di mezzi nautici, operatori subacquei generici e operatori subacquei specializzati nello svolgimento delle operazioni di espianto/trapianto delle talee, autisti, operai, ecc.;
- l) L'approntamento di tutti i mezzi terrestri e nautici necessari per la realizzazione del servizio, nonché l'acquisizione di ogni eventuale autorizzazione necessaria al loro utilizzo nell'ambito della realizzazione del progetto;
- m) Il trasferimento dei mezzi e del personale da e per l'area di lavoro, nonché e i costi di permanenza di quest'ultimo per tutta la durata delle attività.

La ditta appaltatrice dovrà inoltre garantire, in ogni fase dello svolgimento del servizio, la partecipazione di operatori individuati dalla committenza tra esperti del settore e di rappresentanti dei partner di progetto – tunisini ed italiani – allo scopo di consentire adeguata verifica e supervisione di quanto operato dalla ditta.

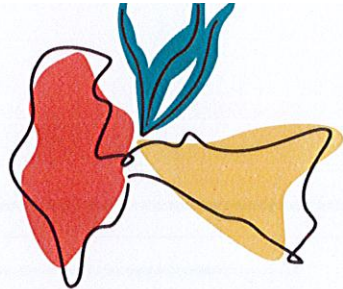
[www.miarem.eu](http://www.miarem.eu)



Università di Catania







MIVREM

Programme cofinancé par l'Union Européenne

## Art. 2 Durata e recesso

Il servizio dovrà concludersi entro e non oltre il 15 ottobre 2023, al netto di eventuali proroghe autorizzate dall'Autorità di Gestione.

2.1 L'importo del servizio è determinato in € 82.321,00 (ottantaduemilatrecentoventuno/00) oltre Iva (al 19%).

Il FLAG si riserva di recedere unilateralmente dal presente contratto, in qualunque momento, con un preavviso scritto di dieci (dieci) giorni, ai sensi dell'art. 1373 codice civile italiano e in conformità a quanto previsto dall'art. 109 del D.Lgs. 50/2016. Il FLAG potrà esercitare tale diritto senza obbligo di motivazione e senza che ciò possa costituire titolo ad alcuna pretesa da parte dell'Appaltatore, senza incorrere in richieste danni, indennità o compensi. Qualora tale decisione fosse comunicata all'Appaltatore successivamente all'inizio delle attività inerenti alla prestazione oggetto di gara, il FLAG sarà tenuto unicamente a rimborsargli le sole spese vive sostenute, salvo l'ipotesi che la decisione sia dovuta a cause indipendenti dal FLAG, nel qual caso nessun rimborso né risarcimento o pagamento ad altro titolo sarà dovuto all'Appaltatore.

2.2 Il recesso da parte dell'Appaltatore è esercitabile con un preavviso scritto di 10 (dieci) giorni.

2.3 In caso di recesso, l'Appaltatore rinuncia espressamente, ora per allora, a qualsiasi ulteriore eventuale pretesa, anche di natura risarcitoria, ed a ogni ulteriore compenso, o indennizzo, o rimborso, anche in deroga a quanto previsto dall'art. 1671 codice civile italiano.

## Art. 3. - Corrispettivo, rimborso spese e pagamento

- 3.1 Il corrispettivo per i Servizi oggetto del presente contratto è pari alle relative quotazioni economiche offerte dall'Appaltatore in fase di gara, al netto dell'IVA (se dovuta), e ferma restando l'applicazione dell'ulteriore ribasso dovuto in ragione dell'esonero dalla garanzia definitiva - come richiesto al punto 3.3 del bando di gara.
- 3.2 I corrispettivi medesimi sono comprensivi degli oneri contributivi e di ogni eventuale ulteriore onere necessario alla prestazione delle attività e sono invariabili; pertanto, Appaltatore rinuncia sin d'ora alla risoluzione del contratto per eccessiva onerosità sopravvenuta ai sensi dell'art. 1467 codice civile italiano, nonché alla revisione dei corrispettivi di cui all'art. 1664 codice civile italiano.

www.miarem.eu



Università  
di Catania

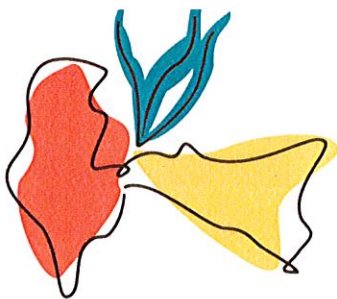


Mediteraneo  
CONSULTING



MIVREM





MIAREM

Programme cofinancé par l'Union Européenne

- 3.3 Le somme verranno erogate secondo la scansione prevista dal capitolato speciale di appalto.
- 3.4 Ogni corrispettivo dovrà essere fatturato al compimento di ogni singolo incarico affidato ed il pagamento sarà effettuato a 30 (trenta) giorni, fine mese dalla data di emissione della fattura.

#### Art. 4. - Incarico ed obblighi dell'Appaltatore

- 4.1 L'Appaltatore si obbliga a prestare al FLAG i Servizi in completa autonomia e indipendenza e ad operare con correttezza, in buona fede e con la massima diligenza richiesta dalla natura degli stessi.
- 4.2 L'Appaltatore si obbliga ad essere l'interlocutore diretto ed esclusivo per tutte le tipologie di Servizio di cui al presente appalto,
- 4.3 Il rapporto tra il FLAG e l'Appaltatore è esclusivamente quello oggetto del presente contratto, senza che quest'ultimo possa in alcun modo essere considerato dipendente, rappresentante, mandatario o agente del FLAG, né delle imprese partecipanti o comunque connesse ai Progetti.
- 4.4 L'Appaltatore - qualora costituito come persona giuridica - si obbliga ad impiegare il membro/gruppo di lavoro proposto in sede di gara. Nel caso in cui l'Appaltatore debba variare la/e risorsa/e, si impegna a darne comunicazione scritta al FLAG con almeno 10 (dieci) giorni di preavviso e comunque non appena possibile. La sostituzione, pur nell'ambito dell'autonomia organizzativa dell'Appaltatore, dovrà avvenire con risorsa/e di competenze non inferiori. Eventuali costi derivanti dalla sostituzione (es. formazione del personale) saranno a carico dell'Appaltatore stesso.
- 4.5 L'Appaltatore si assume ogni responsabilità relativa alla prestazione dei Servizi, impegnandosi a tenere indenne il FLAG per infortuni o danni eventualmente subiti da persone o beni,
- 4.6 In particolare il FLAG non assume responsabilità per i soggetti che a qualunque titolo collaborino con l'Appaltatore, rimanendo quest'ultimo l'unico responsabile per il loro operato, nonché per l'adempimento di tutti gli obblighi previsti dalle normative ad essi applicabili.
- 4.7 L'Appaltatore è tenuto a prestare i Servizi secondo le condizioni previste nella presente procedura e nella conforme offerta dell'Appaltatore stesso e secondo le eventuali ulteriori indicazioni del FLAG per il raggiungimento degli obiettivi fissati dal Direttore

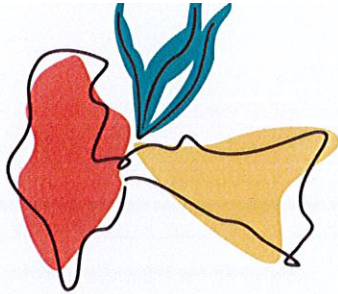
[www.miarem.eu](http://www.miarem.eu)



Università  
di Catania







MIAREM



Union Européenne



Région Sicilienne  
Présidence



République Tunisienne

Programme cofinancé par l'Union Européenne

dell'Esecuzione, di cui al successivo Art. 8, nonché nel rispetto delle norme vigenti, in particolare di quelle specificamente applicabili ai Servizi.

- 4.8 L'Appaltatore si obbliga a consentire al FLAG di procedere, in qualsiasi momento e anche senza preavviso, alle verifiche per l'accertamento della conformità dei Servizi reso, nonché a prestare la propria collaborazione per consentire lo svolgimento di tali verifiche.
- 4.9 L'Appaltatore si impegna ad offrire la massima disponibilità e flessibilità per la buona riuscita dei Servizi richiesti, assicurando una pianificazione delle attività, da prestare o presso gli uffici di ARPA Sicilia oppure da remoto, in ogni caso coordinandosi con il **Direttore dell'Esecuzione del contratto**, di cui al successivo Art. 8.

#### **Art. 5. - Penali e risoluzione per inadempimento**

- 5.1 L'Appaltatore, al momento dell'affidamento di ogni singolo incarico, dovrà rispettare i relativi termini di esecuzione previsti nel programma condiviso con il Direttore dell'Esecuzione (vedi Art. 8).

Il Direttore dell'Esecuzione procederà all'accertamento della conformità delle prestazioni rese rispetto alle prescrizioni contrattuali. Qualora si riscontrassero violazioni delle prescrizioni contrattuali o ritardi nell'esecuzione, si procederà all'immediata contestazione, per iscritto, delle circostanze rilevate, intimando all'Appaltatore di adempiere a quanto necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali entro il termine perentorio di 3 (tre) giorni.

- 5.2 L'Appaltatore potrà inviare le proprie controdeduzioni, per iscritto, entro il termine perentorio di 3 (tre)giorni dalla formale contestazione.
- 5.3 Decorso il suddetto termine, qualora non pervengano le giustificazioni o le stesse non siano ritenute valide, il FLAG avrà facoltà di risolvere il contratto ai sensi dell'art. 1453 codice civile italiano, salva, in ogni caso, l'applicazione delle penali previste dalla normativa vigente, a decorrere dall'inizio dell'inadempimento e salvo il diritto al risarcimento dell'eventuale maggior danno. In caso di applicazioni delle suddette penali, l'Appaltatore non è esonerato dall'adempimento delle proprie obbligazioni.
- 5.4 In caso di inadempimento dell'Appaltatore, il FLAG si riserva altresì la facoltà di far eseguire a terzi il Servizio, o anche solo parte di esso, a spese dell'Appaltatore stesso, o di ridurre il prezzo del Servizio non regolarmente prestato.
- 5.5 Il FLAG potrà inoltre risolvere il presente contratto, con effetto immediato, in presenza di un inadempimento non lieve, quale le Parti convengono di considerare qualsiasi violazione, indipendentemente dalla gravità, degli Artt. 1, 4, 6, 7 e 13 del presente contratto.

[www.miarem.eu](http://www.miarem.eu)

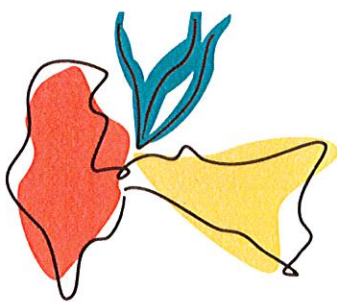


Università  
di Catania



MIAREM





MIAREM



Union Européenne



République Tunisienne



Région Sicilienne  
Présidence

Programme cofinancé par l'Union Européenne

## Art. 6. - Obbligo di riservatezza e diritti di privativa

- 6.1 L'Appaltatore ha l'obbligo di mantenere riservati, per tutta la durata del presente contratto e successivamente alla sua risoluzione per qualsiasi causa, tutte le informazioni e i dati di cui sia venuto a conoscenza, in qualunque modo e forma, in funzione di esso; pertanto si impegna a non rivelarli ad alcun terzo e a non divulgarli, in nessun modo e forma, e a non utilizzarli ad alcun titolo per scopi diversi da quelli strettamente inerenti all'esecuzione del contratto stesso.
- 6.2 L'obbligo di cui al precedente articolo sussiste anche con riferimento a tutte le informazioni e a tutto il materiale elaborato dall'Appaltatore in esecuzione del contratto.
- 6.3 In particolare, l'Appaltatore è tenuto ai seguenti vincoli:
- assoluto riserbo in ordine a caratteristiche tecniche ed economiche, aspetti organizzativi e metodi di espletamento dell'incarico,
  - divieto di uso diretto ed indiretto, nell'interesse proprio o altrui, di informazioni aziendali del FLAG apprese dall'Appaltatore durante l'espletamento del presente incarico;
  - assoluto riserbo e divieto di utilizzo non autorizzato delle eventuali chiavi di accesso ai sistemi informatici del FLAG, rese disponibili per l'esecuzione del presente contratto;
  - divieto di copiare e/o installare presso terze parti materiale hardware e/o software di proprietà e/o disponibilità del FLAG, il cui accesso sia stato garantito per le finalità del presente contratto.
- 6.4 L'Appaltatore garantisce che i Servizi non violano privative altrui e assume ogni responsabilità conseguente, manlevando totalmente il FLAG. In particolare, qualora venissero avanzate richieste, anche in sede giudiziaria, da parte di terzi che vantino diritti sui Servizi o sulle modalità connesse alla sua esecuzione, l'Appaltatore assume a proprio carico tutti gli oneri conseguenti, incluse le eventuali spese legali e tutti gli altri danni eventualmente derivati, ferma restando la facoltà del FLAG di dichiarare risolto il contratto.

## Art. 7. - Divieto di cessione

- 7.1 L'Appaltatore, ai sensi dell'art. 105 del D.Lgs. 50/2016, non potrà cedere a terzi né parzialmente né totalmente - senza il previo consenso scritto del FLAG - i diritti e gli obblighi derivanti dal presente contratto, né potrà affidare a terzi, né totalmente né parzialmente, le attività oggetto del presente contratto. Il trasferimento a terzi da parte dell'Appaltatore di tutto o parte del lavoro, previa autorizzazione scritta del FLAG, non dispensa l'Appaltatore

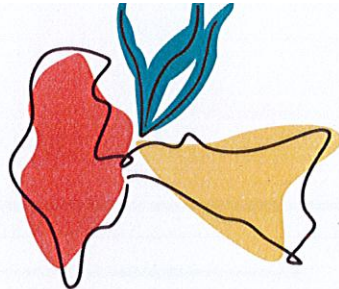
www.miarem.eu



Università  
di Catania







Union Européenne



République Tunisienne



Région Sicilienne  
Présidence

MIAREM

Programme cofinancé par l'Union Européenne

dagli obblighi e dalle responsabilità che derivano dal presente contratto.

### **Art. 8. - Direttore dell'Esecuzione**

- 8.1 Il Direttore dell'Esecuzione del contratto per la gestione del contratto nei confronti dell'Appaltatore, è il **Dr. FILIPPO LUZZU**
- 8.2 Il **Dr. FILIPPO LUZZU**, secondo quanto disposto dall'art. 111, comma 2, del D.Lgs. 50/2016, provvede al coordinamento, alla direzione e al controllo tecnico-contabile dell'esecuzione del contratto stipulato dal FLAG, assicurando così la regolare esecuzione dello stesso, in conformità alle disposizioni contrattuali.

### **Art. 9. - Responsabile dei Servizi**

- 9.1 L'Appaltatore si obbliga a impiegare, nella prestazione dei Servizi, propria idonea figura professionale, in grado di fungere da referente per il FLAG, a cui quest'ultimo indirizzerà le comunicazioni relative ai Servizi e da cui riceverà puntuale riscontro (qui di seguito denominato "Responsabile dei Servizi").
- 9.2 In caso di variazione del Responsabile dei Servizi, l'Appaltatore si obbliga a darne comunicazione scritta al FLAG con almeno 15 (quindici) giorni di preavviso e comunque non appena possibile.

### **Art. 10. - Tracciabilità dei flussi finanziari**

- 10.1 Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, i pagamenti relativi al presente contratto riporteranno, in relazione ad ogni transazione posta in essere, il codice identificativo (CIG).
- 10.2 L'Appaltatore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge italiana 136/2010 e s.m.i..
- 10.3 L'Appaltatore deve comunicare al FLAG gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati di cui all'art. 3, comma 1, della Legge italiana 136/2010, entro 7 giorni dalla loro accensione o, nel caso di conti correnti già esistenti, dalla loro prima utilizzazione in operazioni finanziarie relative alla commessa in oggetto, nonché, entro lo stesso termine di 7 giorni, le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi.
- 10.4 In caso di successive variazioni, le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate, così come le generalità di quelle cessate, sono comunicate al FLAG entro 7 giorni da quello in cui la variazione è intervenuta. Il FLAG non esegue alcun pagamento all'Appaltatore in pendenza della comunicazione dei dati di cui al comma precedente. Di conseguenza i termini di pagamento s'intendono sospesi.

[www.miarem.eu](http://www.miarem.eu)

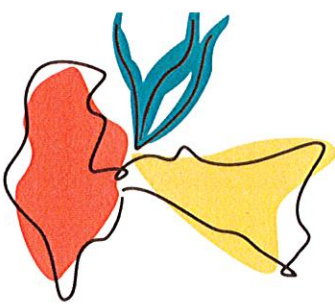


Università  
di Catania



MIAREM





MIAREM

Programme cofinancé par l'Union Européenne

- 10.5 Il FLAG risolve il contratto in presenza anche di una sola transazione eseguita senza avvalersi di bonifico bancario o postale, ovvero di altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, secondo quanto stabilito dall'art. 3, comma 1, Legge italiana 136/2010.

#### **Art. 11. - Clausola risolutiva espressa ex D.Lgs. 231/2001**

- 11.1 L'Appaltatore dichiara di non essere a conoscenza di fatti rilevanti ai sensi del D.Lgs. 231/2001 precedenti alla stipula del presente contratto e, durante l'esecuzione del contratto, si impegna a vigilare affinché non vengano posti in essere atti in violazione del D.Lgs. 231/2001 e integrativi dei reati in esso contemplati, anche attivando tutte le idonee procedure interne.

#### **Art. 12. - Informativa Privacy**

- 12.1 Titolare del trattamento dei dati personali è Il FLAG, ai sensi dell'art. 4, n.7), del G.D.P.R. 679/2016, nella persona del suo Direttore
- 12.2 I dati sono trattati nel rispetto dei principi di cui all'art. 5 del G.D.P.R. per tutto quanto necessario all'erogazione dei Servizi in oggetto e vengono trattati con modalità sia informatiche (mai automatizzate), sia cartacee. La base giuridica del trattamento è l'esecuzione del presente contratto.
- 12.3 I dati potranno essere comunicati, o comunque potranno venirne a conoscenza: pubbliche amministrazioni ed enti terzi con cui il FLAG ha in essere rapporti contrattuali di service, Responsabili Esterni adeguatamente designati dal Titolare del trattamento, incaricati interni all'uopo autorizzati; sempre nell'esecuzione di obblighi contrattuali e pre-contrattuali e/o legali facenti capo al FLAG
- 12.4 I dati verranno conservati per tutta la durata del rapporto contrattuale, nonché per gli ulteriori periodi relativi alle azioni esercitabili tra le Parti.
- 12.5 L'interessato avrà sempre la possibilità di richiedere l'accesso e la rettifica dei propri dati, ovvero la cancellazione degli stessi dopo il periodo di conservazione obbligatorio per legge; avrà inoltre il diritto alla limitazione del trattamento in caso di richiesta di opposizione.

#### **Art. 13. - Controversie**

- 13.1 Il presente contratto, stipulato nella forma di scrittura privata, è regolato dalle sue disposizioni e, per quanto da esso non previsto, dalla legge italiana.
- 13.2 Per qualsiasi controversia eventualmente derivante dal contratto, incluse quelle relative alla

www.miarem.eu



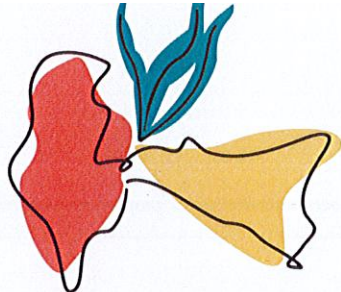
Università  
di Catania



Mediterraneo  
CONFITING







Union Européenne



République Tunisienne



Région Sicilienne  
Présidence

MI VREM

Programme cofinancé par l'Union Européenne

sua validità, interpretazione, esecuzione, risoluzione, sarà competente in via esclusiva il Foro di Trapani.

**Art. 14. - Clausole finali**

- 14.1 Il presente contratto, composto dal presente testo di 14 articoli, unitamente agli atti della procedura selettiva condotta per la sua stipula, che ne formano parte integrante, costituisce manifestazione integrale della volontà negoziale delle Parti ed annulla e sostituisce eventuali precedenti accordi intervenuti tra le stesse Parti.
- 14.2 Qualunque modifica al presente contratto non potrà aver luogo, né potrà essere provata, se non mediante atto scritto e sottoscritto dai legali rappresentanti delle Parti.
- 14.3 L'eventuale invalidità o l'inefficacia di una delle clausole del contratto non comporta l'invalidità o inefficacia del contratto nel suo complesso.
- 14.4 Qualsiasi omissione o ritardo nella richiesta di adempimento del contratto da parte del FLAG non costituisce in nessun caso rinuncia ai diritti ad esso spettanti, che il FLAG si riserva comunque di far valere nei limiti della prescrizione legale.
- 14.5 Con il presente contratto si intendono regolati tutti i termini generali del rapporto tra le Parti. Di conseguenza esso non verrà emendato o sostituito da eventuali accordi operativi, attuativi o integrativi intervenuti tra le Parti al fine di regolare la materia; tuttavia, in caso di contrasto, le previsioni del presente contratto prevarranno su quelle degli atti di sua esecuzione, salvo diversa espressa volontà derogativa manifestata dalle Parti per iscritto.

Letto, confermato e sottoscritto.

.....  
 FLAG Golfi di Castellammare e Carini  
 .....

*La et approuvé avec l'adendum*  
 L'Appaltatore  
*Cheoly R. AISkianos*  
 .....

Si approvano specificamente, ai sensi degli artt. 1341 e 1342 codice civile italiano, gli Artt. 2.1-2.4 e 2.5 (facoltà di recesso), 3.2 (rinuncia alla risoluzione del contratto per eccessiva onerosità), 3.3 (invariabilità dei corrispettivi), 3.4 (termini di pagamento), 5 (penali e risoluzione per inadempimento), 6 (obbligo di riservatezza), 7 (divieto di cessione), 11 (clausola risolutiva espressa), 13.2 (Foro competente).

L'Appaltatore

*La et approuvé avec l'adendum*  
*Cheoly R. AIS*  
 .....



www.miarem.eu



Università di Catania



MI VREM



